

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM



1. Tên khách hàng: Xí Nghiệp Nước Sạch Đường 9  
2. Địa chỉ: Khóm 3B, Thị Trấn Khe Sanh, Huyện Hướng Hóa  
3. Tên mẫu: Nước sinh hoạt Lao Bảo  
4. Ký hiệu mẫu:  
Mẫu 1: Bể chứa nước sạch Trạm cấp nước Lao Bảo MH: SHLB 55  
Mẫu 2: Số 19, đường Lê Thái Tiết, TT Lao Bảo MH: SHLB 56  
Mẫu 3: Số 06, đường Hoàng Diệu, TT Lao Bảo MH: SHLB 57  
5. Tình trạng mẫu: Mẫu đựng trong chai nhựa có nút vặn, thể tích 1.5 lít. Mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.  
6. Ngày lấy mẫu: 07-10-2021  
7. Ngày nhận mẫu: 07-10-2021  
8. Ngày thử nghiệm mẫu: 07-10-2021  
9. Số lượng mẫu: 3  
10. Thời hạn lưu mẫu: Không

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Số TT	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Kết quả thử nghiệm			Giới hạn cho phép theo QCVN 01-1:2018/BYT	Phương pháp thử
			Mẫu 1	Mẫu 2	Mẫu 3		
1	Màu sắc (*)	TCU	< 2	< 2	< 2	15	TCVN 6185:2015 C
2	Mùi, vị	-	Không có mùi, vị lạ			Không có mùi, vị lạ	Cảm quan
3	pH (*)	-	7,17	7,19	7,20	6,0-8,5	TCVN 6492:2011
4	Độ đục (*)	NTU	1,55	1,48	1,56	2	HACH DR 2100Q
5	Clorua (Cl <sup>-</sup> ) (*)	mg/l	9,94	10,22	9,94	250	TCVN 6194:1996
6	Chỉ số pecmanganat (*)	mg/l	< 0,5	0,54	0,51	2	TCVN 6186:1996
7	Độ cứng, tính theo CaCO <sub>3</sub> (*)	mg/l	25,0	25,2	25,4	300	TCVN 6224:1996
8	Nitrat (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> tính theo N) (*)	mg/l	0,20	0,18	0,19	2	TCVN 6180:1996
9	Nitrit (NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> tính theo N) (*)	mg/l	0,0008	0,0006	0,0006	0,05	TCVN 6178:1996
10	Sắt (Ferrum) (Fe) (*)	mg/l	0,039	0,036	0,041	0,3	TCVN 6177:1996
11	Mangan (Mn) (*)	mg/l	<0,02	<0,02	<0,02	0,1	TCVN 6002:1995
12	Sunphat (*)	mg/l	3,05	3,09	3,23	250	SMEWW 4500-SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> E:2017
13	Clo dư tự do (*)	mg/l	0,51	0,39	0,32	0,2 – 1,0	HACH 8021
14	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)(*)	mg/l	65,5	66,0	66,2	1000	Hach Method 8160

Ghi chú : - Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu phân tích.

- Phép thử có dấu (\*) đã được công nhận phù hợp với yêu cầu TCVN ISO/IEC 17025:2017

Đông Hà, ngày 08 tháng 10 năm 2021

NGƯỜI THỬ NGHIỆM

QUẢN LÝ KỸ THUẬT

TRƯỞNG PHÒNG KT - TV  
CÔNG TY  
CỔ PHẦN NƯỚC SẠCH  
QUẢNG TRỊ  
TỈNH QUẢNG TRỊ

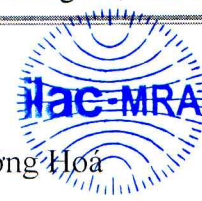
Trần Quỳnh

Ngô Thị Ngọc Hà  
BM-01/TT-14/01

Nguyễn Anh Đức



**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**



1. Tên khách hàng: Xí Nghiệp Nước Sạch Đường 9  
2. Địa chỉ: Khóm 3B, Thị Trấn Khe Sanh, Huyện Hướng Hóa  
3. Tên mẫu: Nước sinh hoạt Lao Bảo  
4. Ký hiệu mẫu:  
Mẫu 1: Bể chứa nước sạch Trạm cấp nước Lao Bảo MH: SHLB 58  
Mẫu 2: Số 60, đường Quốc lộ 9, TT. Lao Bảo MH: SHLB 59  
Mẫu 3: Số 44, đường Phạm Văn Đồng, TT.Lao Bảo MH: SHLB 60  
5. Tình trạng mẫu: Mẫu đựng trong chai nhựa có nút vặn, thể tích 1,5 lít. Mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.  
6. Ngày lấy mẫu: 21-10-2021  
7. Ngày nhận mẫu: 21-10-2021  
8. Ngày thử nghiệm mẫu: 21-10-2021  
9. Số lượng mẫu: 03  
10. Thời hạn lưu mẫu: Không

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**

Số TT	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Kết quả thử nghiệm			Giới hạn cho phép theo QCVN 01-1:2018/BYT	Phương pháp thử
			Mẫu 1	Mẫu 2	Mẫu 3		
1	Màu sắc (*)	TCU	< 2	< 2	< 2	15	TCVN 6185:2015 C
2	Mùi, vị	-	Không có mùi, vị lạ			Không có mùi, vị lạ	Cảm quan
3	pH (*)	-	6,93	6,95	6,97	6,0-8,5	TCVN 6492:2011
4	Độ đục (*)	NTU	1,10	1,07	1,09	2	HACH DR 2100Q
5	Clorua (Cl <sup>-</sup> ) (*)	mg/l	8,52	8,88	8,88	250	TCVN 6194:1996
6	Chỉ số pecmanganat (*)	mg/l	< 0,5	< 0,5	< 0,5	2	TCVN 6186:1996
7	Độ cứng, tính theo CaCO <sub>3</sub> (*)	mg/l	20,0	20,4	20,0	300	TCVN 6224:1996
8	Nitrat (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> tính theo N) (*)	mg/l	0,44	0,45	0,41	2	TCVN 6180:1996
9	Nitrit (NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> tính theo N) (*)	mg/l	<0,0006	<0,0006	0,0006	0,05	TCVN 6178:1996
10	Sắt (Ferrum) (Fe) (*)	mg/l	0,023	0,020	0,020	0,3	TCVN 6177:1996
11	Mangan (Mn) (*)	mg/l	<0,02	<0,02	<0,02	0,1	TCVN 6002:1995
12	Sunphat (*)	mg/l	2,83	2,92	2,96	250	SMEWW 4500-SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> E:2017
13	Clo dư tự do (*)	mg/l	0,51	0,48	0,38	0,2 – 1,0	HACH 8021
14	Tổng chất rắn hòa tan (TDS) (*)	mg/l	67,5	67,2	68,1	1000	Hach Method 8160

Ghi chú : - Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu phân tích.

- Phép thử có dấu (\*) đã được công nhận phù hợp với yêu cầu TCVN ISO/IEC 17025:2017

Đông Hà, ngày 22 tháng 10 năm 2021

NGƯỜI THỬ NGHIỆM

QUẢN LÝ KỸ THUẬT

Văn Thị Phương Mai  
BM-01/TT-14/01

Nguyễn Anh Đức



TL.GIÁM ĐỐC  
TRƯỞNG PHÒNG KT - TV

Trần Quỳnh



SỞ Y TẾ QUẢNG TRỊ  
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT  
TỈNH QUẢNG TRỊ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

52 Đường Hoàng Diệu, Đông Giang, TP.Đông Hà, Quảng Trị  
ĐT: (0233) 3858484

Số/Ref: 412/2021/KSBT-XN

Trang/Page 1/1

Ngày/Date: 03/11/2021

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TEST REPORT

1. Tên khách hàng/ Client: Công ty Cổ phần nước sạch Quảng Trị  
2. Địa chỉ/ Address: Số 02 Nguyễn Trãi, TP.Đông Hà, tỉnh Quảng Trị, Việt Nam  
3. Tên mẫu/ Name of sample: 4. Địa điểm lấy mẫu/ Sampling location  
Nước sinh hoạt Bể chứa TCN Lao Bảo, XN Nước sạch đường 9, Quảng Trị.  
5. Tình trạng mẫu/ Description of sample: 1 lít/ chai/ 01 mẫu. Mẫu đựng trong chai thủy tinh 1 lít nắp vặn kín đã sấy tiệt trùng trước khi lấy mẫu. Mẫu thử nghiệm do khách hàng tự lấy và được bảo quản lạnh. Tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.  
6. Ngày lấy mẫu/ Date of sampling: 27/10/2021 7. Ngày nhận mẫu/ Date of receiving: 27/10/2021  
8. Ngày tiến hành xét nghiệm/ Date of testing: 27/10/2021 - 02/11/2021  
9. Số lượng/ Quantity: 1 lít \*01 chai/ mẫu 10. Thời hạn lưu mẫu/ Time of sample keeping: Không lưu mẫu

HẾT THỜI HẠN LƯU MẪU TRUNG TÂM YTDP QUẢNG TRỊ KHÔNG CHỊU TRÁCH NHIỆM VỀ VIỆC KHIẾU NẠI KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM CỦA KHÁCH HÀNG/WHEN THE SAMPLE KEEPING IS OUT OF DATE, QUANG TRI PREVENTIVE MEDICINE CENTER IS NOT RESPONSIBLE FOR THE CLIENT'S COMPLAINT ABOUT THE TEST RESULT

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

S T T	TÊN CHỈ TIÊU Test properties	Đơn vị tính Unit	Phương pháp thử Test Method	Kết quả Result	Giới hạn QCVN 01- 1:2018/BYT
1	Coliforms(*)	CFU/100 ml	TCVN 6187-1:2009	0	<3
2	Escherichia coli (*)	CFU/100 ml	TCVN 6187-1 2009	0	<1

Chú thích: - (\*): Phép thử được công nhận đạt chuẩn ISO/IEC 17025:2005

11. Nhận xét/ Comment:

12. Ghi chú/Note:

- Kết quả thử nghiệm chỉ có giá trị trên mẫu thử do khách hàng gửi đến/ The test results are valid only for tested sample received from client.
- Tên mẫu, ký hiệu, tên khách hàng, thông tin lấy mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The Item, Code, Client, Sampling information are named by Client's requirements
- Phiếu kết quả này không được trích sao từng phần, ngoại trừ toàn bộ khi không có văn bản chấp thuận của Trung tâm KSBT tỉnh Quảng Trị/ This test report shall not be reproduced except in full without the written approval of Quang Tri's Centre for disease control
- Mọi khiếu nại, thắc mắc được giải quyết trong vòng 07 ngày kể từ ngày khách hàng nhận kết quả thử nghiệm.

PT. KHOA XN-CĐHA-TDCN



Lê Thị Huyền Thoại

KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC



Lê Việt



SỞ Y TẾ QUẢNG TRỊ  
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT  
TỈNH QUẢNG TRỊ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

52 Đường Hoàng Diệu, Đông Giang, TP Đông Hà, Quảng Trị  
ĐT: (0233 3858484)

Số/Ref: 413/2021/KSBT-XN

Trang/Page 1/1

Ngày/Date: 03/11/2021

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

TEST REPORT

1. Tên khách hàng/ Client:	Công ty Cổ phần nước sạch Quảng Trị
2. Địa chỉ/ Address:	Số 02 Nguyễn Trãi, TP. Đông Hà, tỉnh Quảng Trị, Việt Nam
3. Tên mẫu/ Name of sample	4. Địa điểm lấy mẫu/ Sampling location
Nước sinh hoạt	Số 26 Nguyễn Huệ, TT Lao Bảo, huyện Hướng Hóa, tỉnh Quảng Trị.
5. Tình trạng mẫu/ Description of sample:	1 lít/ chai/ 01 mẫu. Mẫu đựng trong chai thủy tinh 1 lít nắp vặn kín đã sấy tiệt trùng trước khi lấy mẫu. Mẫu thử nghiệm do khách hàng tự lấy và được bảo quản lạnh. Tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.
6. Ngày lấy mẫu/ Date of sampling: 27/10/2021	7. Ngày nhận mẫu/ Date of receiving: 27/10/2021
8. Ngày tiến hành xét nghiệm/ Date of testing: 27/10/2021 - 02/11/2021	
9. Số lượng/ Quantity: 1 lít *01 chai/ mẫu	10. Thời hạn lưu mẫu/ Time of sample keeping: Không lưu mẫu

HẾT THỜI HẠN LƯU MẪU TRUNG TÂM YTDP QUẢNG TRỊ KHÔNG CHỊU TRÁCH NHIỆM VỀ VIỆC KHIẾU NẠI KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM CỦA KHÁCH HÀNG/WHEN THE SAMPLE KEEPING IS OUT OF DATE, QUANG TRI PREVENTIVE MEDICINE CENTER IS NOT RESPONSIBLE FOR THE CLIENT'S COMPLAINT ABOUT THE TEST RESULT

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

S T T	TÊN CHỈ TIÊU Test properties	Đơn vị tính Unit	Phương pháp thử Test Method	Kết quả Result	Giới hạn QCVN 01- 1:2018/BYT
1	Coliforms(*)	CFU/100 ml	TCVN 6187-1:2009	0	<3
2	Escherichia coli (*)	CFU/100 ml	TCVN 6187-1 2009	0	<1

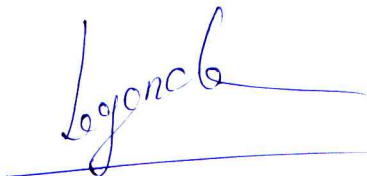
Chú thích: - (\*): Phép thử được công nhận đạt chuẩn ISO/IEC 17025:2005

11. Nhận xét/ Comment:

12. Ghi chú/Note:

- Kết quả thử nghiệm chỉ có giá trị trên mẫu thử do khách hàng gửi đến/ The test results are valid only for tested sample received from client.
- Tên mẫu, ký hiệu, tên khách hàng, thông tin lấy mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The Item, Code, Client, Sampling information are named by Client's requirements
- Phiếu kết quả này không được trích sao từng phần, ngoại trừ toàn bộ khi không có văn bản chấp thuận của Trung tâm KSBT tỉnh Quảng Trị/ This test report shall not be reproduced except in full without the written approval of Quang Tri's Centre for disease control
- Mọi khiếu nại, thắc mắc được giải quyết trong vòng 07 ngày kể từ ngày khách hàng nhận kết quả thử nghiệm.

PT. KHOA XN-CDHA-TDCN



Lê Thị Huyền Thoại

KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC



Lê Việt



SỞ Y TẾ QUẢNG TRỊ  
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT  
TỈNH QUẢNG TRỊ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

52 Đường Hoàng Diệu, Đông Giang, TP Đông Hà, Quảng Trị  
ĐT: (0233) 3858484

Số/Ref: 414/2021/KSBT-XN

Trang/Page 1/1

Ngày/Date: 03/11/2021

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TEST REPORT

1. Tên khách hàng/ Client:	Công ty Cổ phần nước sạch Quảng Trị
2. Địa chỉ/ Address:	Số 02 Nguyễn Trãi, TP. Đông Hà, tỉnh Quảng Trị, Việt Nam
3. Tên mẫu/ Name of sample	4. Địa điểm lấy mẫu/ Sampling location
Nước sinh hoạt	Số 08 Hoàng Diệu, TT Lao Bảo, huyện Hướng Hóa, tỉnh Quảng Trị.
5. Tình trạng mẫu/ Description of sample:	1 lít/ chai/ 01 mẫu. Mẫu đựng trong chai thủy tinh 1 lít nắp vặn kín đã sấy tiệt trùng trước khi lấy mẫu. Mẫu thử nghiệm do khách hàng tự lấy và được bảo quản lạnh. Tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.
6. Ngày lấy mẫu/ Date of sampling: 27/10/2021	7. Ngày nhận mẫu/ Date of receiving: 27/10/2021
8. Ngày tiến hành xét nghiệm/ Date of testing: 27/10/2021 - 02/11/2021	
9. Số lượng/ Quantity: 1 lít *01 chai/ mẫu	10. Thời hạn lưu mẫu/ Time of sample keeping: Không lưu mẫu

HẾT THỜI HẠN LƯU MẪU TRUNG TÂM YTDP QUẢNG TRỊ KHÔNG CHỊU TRÁCH NHIỆM VỀ VIỆC KHIẾU NẠI KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM CỦA KHÁCH HÀNG/WHEN THE SAMPLE KEEPING IS OUT OF DATE, QUANG TRI PREVENTIVE MEDICINE CENTER IS NOT RESPONSIBLE FOR THE CLIENT'S COMPLAINT ABOUT THE TEST RESULT

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

S T T	TÊN CHỈ TIÊU Test properties	Đơn vị tính Unit	Phương pháp thử Test Method	Kết quả Result	Giới hạn QCVN 01- 1:2018/BYT
1	Coliforms(*)	CFU/100 ml	TCVN 6187-1:2009	0	<3
2	Escherichia coli (*)	CFU/100 ml	TCVN 6187-1 2009	0	<1

Chú thích: - (\*): Phép thử được công nhận đạt chuẩn ISO/IEC 17025:2005

11. Nhận xét/ Comment:

12. Ghi chú/Note:

- Kết quả thử nghiệm chỉ có giá trị trên mẫu thử do khách hàng gửi đến/ The test results are valid only for tested sample received from client.
- Tên mẫu, ký hiệu, tên khách hàng, thông tin lấy mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The Item, Code, Client, Sampling information are named by Client's requirements
- Phiếu kết quả này không được trích sao từng phần, ngoại trừ toàn bộ khi không có văn bản chấp thuận của Trung tâm KSBT tỉnh Quảng Trị/ This test report shall not be reproduced except in full without the written approval of Quang Tri's Centre for disease control
- Mọi khiếu nại, thắc mắc được giải quyết trong vòng 07 ngày kể từ ngày khách hàng nhận kết quả thử nghiệm.

PT. KHOA XN-CĐHA-TDCN



Lê Thị Huyền Thoại

KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC



Lê Việt